

I. A TIMOTHEO V. VI.

15 Medita estas cousas, occupate nellas : a fim de que o teu aproveitamento seja manifesto a todos.

16 Olha por ti, e pela instrucção dos outros : persevera nestas cousas. Porque fazendo isto, te salvarás tanto a ti mesmo, como aos que te ouvem.

CAPITULO V.

Instrue Paulo a Timotheo, como se ha de haver com os velhos, e moços, com as viúvas, com os Presbyteros. Quer que não seja facil em dar Ordens. Como deve tratar a sua debil saude.

NAO repreendas com aspereza ao velho, mas adverte-o como a pai: aos moços, como a irmãos:

2 As velhas, como a mãis: as moças, como a irmãs com toda a pureza.

3 Honra as viúvas, que são verdadeiramente viúvas.

4 E se alguma viúva tem filhos, ou netos: aprenda primeiro a governar a sua casa, e a corresponder a seus pais: porque isto he acceito diante de Deos.

5 Mas a que verdadeiramente he viúva, e desamparada, espere em Deos, e esteja perseverante em rogar, e orar de noite e de dia.

6 Porque a que vive em deleites, vivendo está morta.

7 Manda pois isto, para que elles sejam irreprehensiveis.

8 E se algum não tem cuidado dos seus, e principalmente dos da sua casa, esse negou a fé, e he peor que hum infiel.

9 A viúva seja eleita, não tendo menos de sessenta annos, a qual não haja tido mais de hum marido,

10 Approvada com testemunho de boas obras, se educou a seus filhos, se exercitou a hospitalidade, se lavou os pés aos Santos, se acudio ao alivio dos attribulados, se praticou toda a obra boa.

11 Mas não admittas viúvas moças: Porque depois de terem vivido licenciosamente contra Christo, querem casar-se.

12 Tendo a sua condemnação, porque fizerão vã a primeira fé.

13 Além disto vivendo tambem na ociosidade, ellas se acostumão a andar de casa em casa: não sómente feitas ociosas, mas tambem palreiras, e curiosas, fallando o que não convem.

14 Quero pois que as que são moças se casem, criem filhos, governem a casa, que não dêem occasião ao adversario de dizer mal.

15 Porque já algumas se pervertêrão por irem após de Satanás.

16 Se algum dos fieis tem viúvas, mantenha-as, e não seja gravada a Igreja: a fim de que haja o que baste, para as que são verdadeiramente viúvas.

17 Os Presbyteros que governão bem, se-

jão honrados com estipendio dobrado: principalmente os que trabalham em pregar e ensinar.

18 Porque diz a Escritura: Não ligarás a boca ao boi que debulha. E: O que trabalha he digno da sua paga.

19 Não recebas accusação contra o Presbytero, senão com duas, ou tres testemunhas.

20 Aos que peccarem reprehende-os diante de todos: para que tambem os outros tenham medo.

21 Eu te esconjuro diante de Deos, e de Jesu Christo, e dos seus Anjos escolhidos, que guardes estas cousas sem preocupação, não fazendo nada por inclinação particular.

22 A ninguem imponhas ligeiramente as mãos, e não te faças participante dos peccados d'outrem. Conserva-te a ti mesmo puro.

23 Não bebas mais agoa só, mas usa de hum pouco de vinho por causa do teu estomago, e das tuas frequentes enfermidades.

24 Os peccados de alguns homens são manifestos antes de se examinarem em juizo: mas os de outros se manifestão ainda depois delle.

25 Assim mesmo as boas obras tambem são manifestas: e as que o não são ainda, não podem por muito tempo estar occultas.

CAPITULO VI.

Obrigações dos que servem. Devem-se fugir as contestações sobre palavras. O mal, que causa a avareza. Timotheo se deve guardar della, exercitar-se nas virtudes, conservar a fé, que recebeu no Baptismo, e observar estes preceitos até o fim. Bom, ou máo uso das riquezas.

TODOS os servos que estão debaixo do jugo, estimem a seus amos por dignos de toda a honra, para que o nome do Senhor, e a sua doutrina não seja blasfemada.

2 E os que tem senhores fieis, não os desprezem, porque são irmãos: antes os sirvão melhor, porque são fieis, e amados, como participantes que são do beneficio. Isto ensina tu, e admoesta.

3 Se algum ensina doutrina differente desta, e não abraça as sãs palavras de nosso Senhor Jesu Christo, e aquella doutrina, que he conforme á piedade.

4 He hum soberbo, que nada sabe, mas antes titubêa sobre questões, e contendas de palavras: donde se originão invejas, bulhas, blasfemias, más suspeitas,

5 Altercações de homens perversos de entendimento, e que estão privados da verdade, crendo que a piedade he hum mero interesse.

6 Mas a piedade de hum grande lucro com o que basta.

7 Porque nada trouxemos para este mundo: e he sem dúvida que não podemos levar nada delle.

8 Tendo pois com que nos sustentarmos,

II. A TIMOTHEO I.

e com que nos cobrir-mos, contentemo-nos com isto.

9 Porque os que querem fazer-se ricos, cahem na tentação, e no laço do diabo, e em muitos desejos inúteis, e perniciosos, que submergem os homens no abysmo da morte, e da perdição.

10 Porque a raiz de todos os males he a avareza: a qual cubiçando alguns se desencaminhão da fé, e se enredarão em muitas dores.

11 Mas tu, ó homem de Deos, fuge destas cousas: e segue em tudo a justiça, a piedade, a fé, a caridade, a paciencia, a mansidão.

12 Ha-te com valor no santo combate da fé, trabalha por levar a vida eterna, para a qual foste chamado, havendo tambem feito boa confissão, ante muitas testemunhas.

13 Eu te mando diante de Deos, que vivifica todas as cousas, e diante de Jesu Christo, que sob Poncio Pilatos, deo testemunho da verdade, por huma boa confissão:

14 Que guardes o mandamento sem mácula, nem reprehensão, até á vinda de nosso Senhor Jesu Christo:

15 A qual mostrará a seu tempo o bema-venturado, e o só Poderoso, o Rei dos Reis, e o Senhor dos Senhores:

16 Aquelle, que só possui a immortalidade, e que habita numa luz inacessivel: a quem nenhum dos homens vio, nem ainda póde ver: ao qual seja dada honra, e imperio sem fim. Amen.

17 Manda aos ricos deste mundo, que não sejam altivos, nem esperem na incerteza das riquezas, senão no Deos vivo (que nos dá abundantemente todas as cousas para nosso uso)

18 Que fação bem, que se fação ricos em boas obras, que dêem, que repartão francamente.

19 Que fação para si hum thesouro, como hum fundamento sólido para o futuro, a fim de alancarem a verdadeira vida.

20 O' Timótheo guarda o depósito, evitando as profanas novidades de palavras, e as contradicções d'huma sciencia de falso nome,

21 Da qual fazendo alguns profissão, descahirão da fé. A graça seja contigo. Amen.

EPISTOLA II. DE S. PAULO APOSTOLO A TIMOTHEO.

CAPITULO I.

Louva Paulo a fê de Timótheo. Recomenda-lhe que faça reviver a graça, que recebeu na sua ordenação, e que prégue sem temor o Evangelho. Declara alguns que o tinham deixado. Mostra-se agradecido aos bons serviços que lhe fizeram Onesiforo e a sua familia.

PAULO, Apostolo de Jesu Christo pela vontade de Deos, segundo a promessa da vida, que he em Jesu Christo:

2 A Timótheo, muito amado filho, graça, misericordia, paz da parte de Deos Padre, e da de Jesu Christo nosso Senhor.

3 Dou graças a Deos, a quem desde os meus ascendentes sirvo com consciência pura, de que sem cessar faço memória de ti nas minhas orações, de noite e dia,

4 Desejando ver-te, lembrado das tuas lagrimas, para me encher de gosto,

5 Trazendo á memoria aquella fê, que ha em ti não fingida, a qual não só habitou primeiro em tua avó Loide, mas tambem na tua mãe Eunice, e estou certo que tambem em ti.

6 Pelo qual motivo te admoesto que torneas a accender o fogo da graça de Deos, que recebeste pela imposição das minhas mãos:

7 Porque Deos não nos deo hum espirito de pusillanimidade: mas de fortaleza, e de caridade, e de temperança.

8 Por tanto não te envergonhes do testemunho de nosso Senhor, nem de mim que sou prezo seu: antes trabalha comigo no Evangelho, segundo a virtude de Deos:

9 Que nos livrou, e chamou com a sua santa vocação, não segundo as nossas obras, mas segundo o seu proposito, e graça, que nos foi dada em Jesu Christo, antes de todos os seculos.

10 E que agora foi manifestada pela aparição de nosso Salvador Jesu Christo, o qual na verdade destruiu a morte, e tirou á luz a vida, e a immortalidade pelo Evangelho:

11 No qual eu fui constituido Prégador, e Apostolo, e Mestre das Gentes.

12 Por cuja causa tambem padeço isto, mas não me envergonho. Porque sei a quem tenho crido, e estou certo de que elle he poderoso para guardar o meu depósito para aquelle dia.

13 Guarda a forma das sãs palavras, que me tens ouvido na fé, e no amor em Jesu Christo.

14 Guarda o bom depósito pelo Espirito Santo, que habita em nós-outros.